

## [Text]

**Mr. Robinson:** If the placing is approved, it is intended that it will be clause 23.1

**The Chairman:** If there are no further questions, could we go to the next proposed amendment?

**Mr. Robinson:** We move now, Mr. Chairman, into Part I of the act, which is entitled Northern Pipeline Agency. The first amendment that was adopted by the special committee of the House appears in clause 9 on page 6. I should perhaps introduce this amendment by saying that this clause sets forth the powers of the minister for the pipeline. Among those powers are the following:

(b) hold consultations with the governments of the provinces, the Yukon Territory and the Northwest Territories to coordinate and review the activities of the Agency and those governments in relation to the pipeline;

(c) enter into such agreements with the government of a province, the Yukon Territory and the Northwest Territories,

and now I introduce the amendment which is underlined on page 6 of the bill:

after consultation with the respective Commissioners in Council of those Territories,—

That is the end of the proposed amendment, but continuing on with that subclause it reads:

as may be necessary to facilitate the attainment of the objects of this Act and to provide for coordination and review of the activities of the Agency and those governments in relation to the pipeline;

The amendment was introduced because certain members of the committee considered that it was important to ensure that with respect to any agreements into which the federal government might enter with the Territories there should be prior consultation with the elected members of the territorial governments. The words

... after consultation with the respective Commissioners in Council ...

was the wording selected to achieve that objective.

**The Chairman:** I would like some direction from the members of the committee. Rather than putting questions with respect to each of these as we proceed, should we ask Mr. Robinson to very briefly go through all the proposed amendments from the committee? I can then take names so that any senator can speak on whatever he wishes. However, it may be useful to have a brief explanation of them all before us. When looking at the clock, I am afraid that we may not proceed to some matters in which particular members of the committee are interested before time runs out.

**Senator Macnaughton:** It is a very good suggestion.

**Hon. Senators:** Agreed.

**Senator Smith (Colchester):** I do not disagree at all, but I wonder whether there is not an amendment in clause 7 by inserting a new clause 7(2) as compared with the original draft

## [Traduction]

**M. Robinson:** Si l'ordre est approuvé, la modification se trouvera à l'article 23.1 du projet de loi.

**Le président:** S'il n'y a pas d'autres questions, nous pourrions peut-être passer au prochain projet de modification.

**M. Robinson:** Monsieur le président, nous abordons maintenant la partie I de la loi intitulée «Administration du pipe-line du Nord». La première modification adoptée par le Comité spécial de la Chambre figure à l'article 9, page 6. Je pourrais peut-être présenter cette modification en disant que cet article décrit les pouvoirs du ministre responsable du pipe-line. Parmi ces pouvoirs, citons ceux qui suivent:

b) consulter les gouvernements des provinces et ceux du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest aux fins de coordonner et d'étudier les activités de l'Administration et celles de ces gouvernements concernant le pipe-line;

c) conclure avec les gouvernements des provinces et,

Je fais maintenant lecture de la modification soulignée, à la page 6 du projet de loi.—

après consultation des commissaires en conseil respectifs de ces territoires, avec

Voilà la fin de la modification proposée. Le paragraphe continue comme suit:

ceux du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest les accords nécessaires pour faciliter la réalisation des objets de la présente loi et pour prévoir la coordination et l'étude des activités de l'Administration et celles des gouvernements en cause relativement au pipe-line;

La modification a été introduite parce que certains membres du Comité considéraient qu'il était important de garantir que les accords que le gouvernement fédéral peut passer avec les Territoires du Nord-Ouest soient précédés de consultations avec les membres élus des Territoires. Les mots

... après consultation des commissaires en conseil respectifs de ces Territoires.

ont été choisis pour atteindre cet objectif.

**Le président:** Je voudrais quelques conseils de la part des membres du Comité: plutôt que de poser au fur et à mesure des questions en ce qui concerne chacun des projets de modification, ne devrait-on pas plutôt demander à M. Robinson de les passer en revue brièvement? Je pourrais prendre les noms de sorte qu'un sénateur pourra parler de ce qu'il voudra. Toutefois, il peut être utile de disposer d'une brève explication de ces modifications. Je regarde ma montre, et je crains que nous ne puissions passer à d'autres questions qui intéressent certains membres du Comité avant de lever la séance.

**Le sénateur Macnaughton:** Une bonne suggestion.

**Des voix:** D'accord.

**Le sénateur Smith (Colchester):** Je suis d'accord, mais je me demande si l'article 7 n'a pas été modifié en y insérant un nouveau paragraphe 7(2) comparativement au libellé original